

DE Anleitung

1. Im ersten Schritt soll Ihr Tier die Erkenntnis gewinnen, dass der *Schnüffelbuch* eine leckere Überraschung bietet. Daher verteilen Sie zuerst einige Leckerbissen auf dem Buch und lassen Ihr Tier die Leckerli nach einem Signalwort wie „Such“ oder „Spiel“ fressen. Wenn alle Leckerli gefunden und gefressen wurden beenden Sie diese Einheit mit z. B. „Ende oder „Fertig“. Wiederholen Sie dies einige Male.
2. Schaut Ihr Hund erwartungsvoll und voller Vorfreude zu, wenn Sie den *Schnüffelbuch* vorbereiten, können Sie dazu übergehen, wenige Stoff-Lagen sichtbar mit Leckerli zu bestücken. Bevorzugen Sie anfangs einige und einfache Verstecke, platzieren Sie die Leckerli noch sichtbar und erhöhen erst nach und nach den Schwierigkeitsgrad, indem Sie die Leckerli immer besser verstecken. Starten und beenden Sie wie bisher das Spiel mit deutlichen Signalen.
3. Anschließend können Sie die Leckerli in dem ganzen Buch und unter mehreren Stofflagen verteilen. Ihr Tier kann das Futter durch den Stoff hindurch riechen. Hat Ihr Tier nach wenigen Versuchen keinen Erfolg die Leckerein zu finden, helfen Sie ihm bei der Suche.

EN Instructions

1. In the first step, you pet should come to the conclusion that the *Sniffing Book* offers a tasty surprise. Scatter a few treats on the book and let your pet eat them after you have said a signal word such as "search" or "play". When all treats have been found and eaten, end this part of the game with e.g. "end" or "done". Repeat this a few times
2. Once your dog looks on expectantly and full of anticipation when you are preparing the *Sniffing Book*, you can proceed to place treats in a few layers of fabric in a way that the treats are still visible. Use few easy-to-find hiding places to start with, ensure that the treats are still visible and only increase the level of difficulty gradually by making the hidden treats more difficult to find. Start and end the game as before with clear signals.
3. After that, you can hide the treats everywhere in the book and under several layers of fabric. Your pet can smell the treats through the fabric. Should your pet not be successful after a few tries, step in to help with the search.

FR Conseils d'utilisation

1. Pendant la première étape, votre chien doit comprendre que le *Livre à renifler* lui offre une délicieuse surprise. dispersez quelques friandises sur la couverture et laissez-le les manger après lui avoir donné un signal de départ tel que « cherche » ou « joue ». Lorsque toutes les friandises ont été trouvées et avalées, terminez cette partie avec « fini » ou « terminé ». Répétez cet exercice plusieurs fois.
2. Pendant que votre chien vous observe et se montre impatient lorsque vous préparez le Livre , vous pouvez placer les friandises dans quelques bandelettes du livre de façon à ce qu'elles restent visibles. Utilisez au début des cachettes faciles à trouver, en s'assurant que les friandises sont toujours visibles et augmentez le niveau de difficulté progressivement en rendant les friandises cachées de plus en plus difficiles à trouver. Commencez et terminez le jeu comme au début avec des signaux clairs.
3. Ensuite, vous pouvez cacher les friandises partout sur le livre à renifler et sous plusieurs bandelettes du tissu. Votre chien pourra flairer les friandises à travers le tissu. S'il n'y parvient pas après plusieurs essais, vous pouvez intervenir pour l'aider dans sa recherche.

IT Istruzioni per l'uso

1. L'animale deve capire prima di tutto che il *Libro Snif Snif* gli offrirà una gustosa sorpresa. Spargete alcune leccornie sul libro e fatele mangiare al vostro animale dopo aver pronunciato un comando di inizio come per es. "cerca" o "gioca". Quando tutte le leccornie sono state trovate e mangiate, terminate questa sessione di gioco con il comando per es. "fine" o "finito". Ripetete questo passaggio alcune volte.
2. Se il vostro cane vi guarda con trepidazione e pieno di entusiasmo mentre preparate il *Libro Snif Snif*, potete procedere a mettere le leccornie sotto alcuni strati di tessuto in modo che siano ancora visibili. Iniziate a riporle in zone facili da trovare, assicuratevi che restino visibili, poi gradualmente aumentate il livello di difficoltà nascondendo le leccornie in spazi più difficili da scoprire. Iniziate e terminate il gioco con chiari comandi come indicato al passo 1.
3. Successivamente, potete nascondere le leccornie in qualsiasi punto del libro e sotto più strati di tessuto. Il vostro animale domestico sentirà l'odore delle leccornie attraverso il tessuto. Se il vostro cane avesse bisogno di aiuto dopo alcuni tentativi, intervenite e aiutatelo nella ricerca.

NL Handleiding

1. Om te beginnen moet het dier ontdekken, dat het *snuffelboek* een smakelijke verrassing in petto heeft. Hiervoor strooit u een paar beloningssnoepjes over het boek en laat ze uw dier na het geven van een startsein, zoals "zoek" of "speel" opeten: wanneer het dier alle beloningssnoepjes heeft ontdekt en op heeft, beëindigt u de sessie met bijv. "einde" of "klaar". Herhaal dit verschillende keren.
2. Kijkt uw hond vol verwachting en dolenthousiast toe, terwijl u het *snuffelboek* voorbereidt, kunt u de volgende stap zetten en enkele laagjes stof zichtbaar van beloningssnoepjes voorzien. Kies in het begin enkele en makkelijk te ontdekken verstopplekken, leg de beloningssnoepjes nog altijd zichtbaar neer en schroef de moeilijkheidsgraad stukje bij beetje op door ze steeds beter te verstoppen. Start en beëindig het spel, zoals tot nu toe, met duidelijke signalen.
3. Vervolgens kunt u de beloningssnoepjes in het boek en onder meerdere lagen fleece verstoppen. Uw dier kan de snoepjes door de stof heen ruiken. Mocht uw dier er na enkele pogingen niet in slagen, om de beloningssnoepjes te vinden, help hem dan een handje.

SV Instruktioner

1. I första steget ska ditt husdjur förstå att *Sniffing Book* innehåller en god överraskning. Strö ut några godisar på boken och låt ditt husdjur äta dem efter att du gett en startsignal så som "sök" eller "spela". När alla godisar har hittats och ätits upp, avsluta denna del av spelet genom en signal, t.ex. "slut" eller "klar". Upprepa detta några gånger.
2. När ditt husdjur ser förväntansfull ut när du förbereder *Sniffing Book* kan du fortsätta att placera godis i några lager av tyg på ett sådant sätt att godisarna fortfarande är synliga. Använd några enkla-att-hitta gömställen till att börja med. Se till att godisarna fortfarande är synliga och öka endast svårighetsgraden genom att göra de gömda godisarna svårare att hitta. Börja och avsluta spelet som tidigare med en klar signal.
3. Efter detta kan du gömma godisar överallt i boken och under flera lager av tyg. Ditt husdjur kan känna doften av godisarna genom tyget. Om ditt husdjur inte lyckas efter några försök, hjälp till att hitta godisarna

DA Vejledning

1. I første omgang skal dyret lære, at *Snusebogen* byder på en lækker overraskelse. Start med at fordele nogle godbidder på bogen og lad dyret lede efter dem, efter du har givet et startsignal som f.eks. "søg" eller "leg". Så snart alle godbidder blev fundet og spist afsluttes enheden med f.eks. "slut" eller "færdig". Dette gentages nogle gange.
2. Hvis hunden er fyldt med forventning, når du forbereder *snusebogen*, kan du gå over til at putte nogle godbidder synligt under få stoflag. Vælg mange og nemme gemmesteder i starten. Placer godbidderne synligt i starten og øg sværhedsgraden lidt efter lidt, i det du gemmer dem bedre og bedre. Start og afslut enhederne som i starten med et tydelige signaler.
3. Efterfølgende kan du fordele godbidderne i hele måtten og under flere stoflag. Dyret kan lugte godbidderne igennem stoffet. Hvis dyret ikke har succes med at finde lækkerierne efter få forsøg, vær behjælpelig med søgningen.

ES Instrucciones

1. Para comenzar, su mascota debería llegar a la conclusión de que el *Libro para Olfatear* guarda una deliciosa sorpresa. Extienda algunos premios sobre el libro y deje que su mascota se los coma después de dar una señal de inicio como por ejemplo "busca" o "a jugar". Cuando todos los premios se hayan encontrado y comido, finalice esta parte del juego con una señal como por ejemplo "fin" o "ya está". Repita esto varias veces.
2. En cuanto su perro se anticipe y se excite mientras está preparando el *Libro para Olfatear*, puede colocar los premios debajo de algunas capas de borlas para esconderlos. Al comienzo, utilice algunos lugares donde su perro pueda encontrar el premio sin dificultad. Empiece dejando los premios a la vista de su mascota y escóndalos gradualmente para aumentar la dificultad. Comience y termine el juego igual que antes con señales claras.
3. Después de esto, puede esconder los premios en cualquier lugar del libro y debajo de varias capas de tela. Su mascota puede oler a través del tejido. Si su mascota no encuentra los premios después de varios intentos, ayúdele con la búsqueda.

PT Instruções

1. Primeiro, o animal deve chegar à conclusão que o *livro para farejar* oferece surpresas agradáveis e deliciosas. Espalhar alguns prémios (snacks) no livro e permitir que o animal os coma, após ter dado o sinal para iniciar, como por exemplo "busca" ou "brinca". Quando o animal encontrar e comer todos os prémios, deve terminar esta parte do jogo com o sinal por exemplo "pára" ou "feito". Repetir várias vezes.
2. Quando o cão começar a observar de uma forma expectante e cheio de antecipação, enquanto prepara o *livro para farejar*, pode proceder a colocar prémios entre algumas camadas do livro de forma a que os prémios ainda estejam visíveis. De início, deve utilizar alguns esconderijos fáceis de encontrar. Assegurar que os prémios ficam visíveis e apenas aumentar gradualmente o nível de dificuldade, tornando os prémios escondidos mais difíceis de encontrar. Começar e terminar o jogo sempre com sinais claros.
3. O próximo passo será esconder os prémios em todo o livro, entre e abaixo das diferentes camadas. O animal poderá cheirar os prémios através do livro. Se o animal não obtiver sucesso após algumas tentativas, deve intervir e ajudar com a busca.

PL Instrukcje

1. W pierwszym etapie zwierzę powinno zrozumieć, że produkt ukrywa smaczną niespodziankę. Rozmieść kilka smakołyków na pomiędzy stronami i podaj komendę, np. "szukaj" lub "start". Kiedy wszystkie smakołyki zostaną znalezione i zjedzone, zakończ sygnałem „koniec” lub "stop". Powtórz ćwiczenie kilka razy.
2. Gdy zwierzę patrzy wyczekująco na proces umieszczania smakołyków w księżce, możesz podnieść poziom trudności przez umieszczenie przysmaków pod kilkoma warstwami tkaniny tak, aby były nadal widoczne. Na początku wystarczy kilka łatwych do znalezienia miejsc, w późniejszych fazach zabawy można ukrywać smakołyki w coraz bardziej wymagających miejscach. Rozpocznij i zakończ grę tak jak poprzednio - wyraźnymi sygnałami.
3. W następnym kroku możesz ukryć smakołyki w całym produkcie pod kilkoma warstwami tkaniny. Twoje zwierzę na pewno wyczuje smakołyki przez tkaninę. Jeśli twój zwierzak nie znajdzie ukrytych przysmaków po kilku próbach, pomóż mu.

CS Instrukce

1. V první fázi by měl váš mazlíček dojit k závěru, že *Čichací kniha* nabízí chutné překvapení. Rozptýlte pár pamlsků po knize a nechte je svého mazlíčka sníst po té, co vyřknete signální slovo / povel, jako např. "hledej" nebo "hra". Když byly všechny pamlsky nalezeny a sněženy, ukončete tuto část hry povelom např. "konec" nebo "hotovo". Toto několikrát opakujte.
2. Jakkmile je váš mazlíček plný očekávání, když připravujete *Čichací knihu*, můžete pokračovat v ukryvání pamlsků ve vrstvách tkaniny tak, že jsou stále viditelné. Použijte několik snadno přístupných úkrytů, abyste zajistili, že pamlsky jsou stále viditelné a úroveň obtížnosti postupně zvyšujte tak, aby bylo těžší skryté pamlsky najít. Začnete a ukončete hru stejně jako dříve s jasnými signály.
3. Poté můžete ukryt pamlsky všude v koberci a pod několika vrstvami látky. Váš mazlíček bude cítit pamlsky přes látku. Pokud by váš mazlíček nebyl úspěšný i po několika pokusech, pomozte mu s hledáním.

RU Инструкции

1. На начальном этапе Ваш питомец должен понять, что в *Нюхательной «книжке»* спрятан вкусный сюрприз. Положите на «книжку» несколько лакомств и дайте Вашему питомцу съесть их после сигнала к началу игры, например, «ищи» или «играй». Когда все лакомства найдены и съедены, дайте завершающий сигнал, например, «стоп». Повторите это упражнение несколько раз.
2. Как только Ваш питомец начнёт с нетерпением и предвкушением ожидать начала игры во время Вашей подготовки к ней, Вы можете усложнить задачу, положив лакомства в несколько слоёв Нюхательной «книжки» в присутствии собаки таким образом, чтобы она их видела. Для начала используйте несколько укрытий, которые легко обнаружить. Постепенно увеличивайте уровень сложности, пряча лакомства всё глубже и глубже. Начинайте и закончивайте игру, как и прежде, чёткими сигналами.
3. После этого Вы можете спрятать лакомства по всей «книжке» под несколькими слоями ткани. Ваш питомец будет чувствовать запах лакомства через ткань. Если после нескольких попыток Ваш питомец не добьётся успеха, помогите ему.